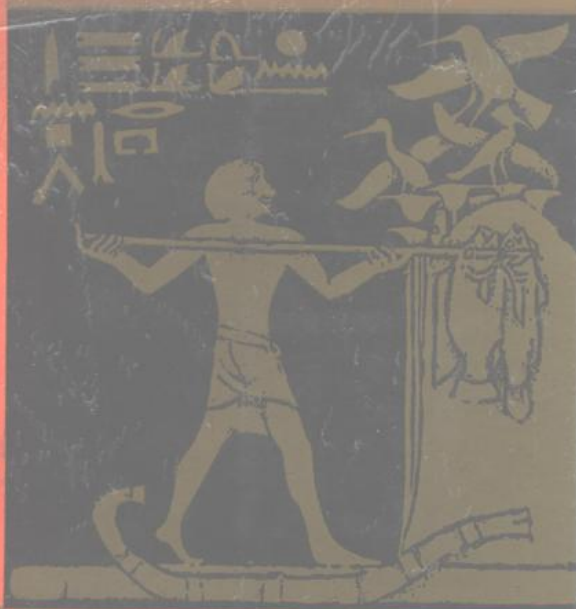


珠玑璀璨

● 东西方文化名著掠影

冰莹



ZHUJI CUICAN

DONG XI FANG WEN HUA
MING ZHU LUE YING

重庆出版社

珠玑璀璨

东西方文化名著掠影

冰 莹



责任编辑： 张敏生

封面设计： 文小牛

技术设计： 刘忠凤

冰 莹

珠玑璀璨——东西方文化名著掠影

重庆出版社出版、发行（重庆长江二路205号）
新华书店经销 重庆新华印刷厂印刷

*

开本787×1092 1/32 印张17 插页4 字数338千
1988年2月第一版 1988年2月第一版第一次印刷
印数：1—5, 200

*

ISBN 7-5366-0108-5/C·4

定价：3.55元

序

东方文明和西方文化，都是人类共同的家珍。她们有着不同的渊源，却又相互吸引、相互冲撞，在吸引与冲撞的过程中，又促进了彼此的理解、感染，甚至产生了若干内在关联，这东与西不同的根，造就出了人类文化的双璧。

本书第一部分就是叙及西方的传统文化的，按西方的传统观点列述了由不列颠百科全书出版公司出版(1980年芝加哥)的《西方名著丛书》(Great Books of The Western World)。

西方文化溯源于古希腊文化。公元前三千年到二千年时，地处巴尔干半岛南部、爱琴海诸岛及小亚细亚海岸的爱琴文化，给希腊文化带来了黎明的曙光。公元前八～六世纪以斯巴达城邦为首的军事寡头奴隶制与雅典城邦的奴隶主民主政治，对古希腊的历史与文化产生了重大影响。而绮丽的雅典文化是古希腊文化的精髓。公元前四世纪时，马其顿王亚历山大东征，又带来了繁荣的希腊化时代。

在古代希腊文化中，最为西方人乐道又世代相传的是希腊神话，正如马克思所说的：“希腊神话不只是希腊艺术的武

库，而且是它的土壤。”马克思总是将希腊神话巧妙地移植到他的经典著作中。

在希腊文化中，荷马史诗造就了希腊文化的雏型。被柏拉图喻为“第十位文艺女神”的萨福，写下了唯有女性秉有的细腻的抒情诗，而品达的抒情诗又开创了后世欧洲文学“品达体颂歌”的先河。在艺术领域里，雅典城邦的保护神——雅典娜的栩栩如生，婀娜体姿，使创造她的雕塑作者菲狄亚斯，与她同时芳名永驻。祭祀雅典娜的帕蒂依神庙建成于公元前五世纪，神庙的精致浮雕与堂皇建筑融为一体，是希腊文化全盛时期的代表作。古希腊人还从神话、史诗，以及民间祭祀酒神的狂欢活动中取材，创造了古希腊的悲剧与喜剧。古代希腊哲学学派林立，出现了许多哲学家，反映了希腊哲学思想的活跃。从公元前四世纪到一世纪的希腊化时代，又带来了科学研究的突进发展，一些杰出人才谱写的重要篇章，使这一时代更加熠熠生辉。希腊文化(古代)是西方古典文化的精髓，她深深影响了古罗马与后世欧洲文化的发展。

当代历史学家汤因比(英)(1889~1975)，在《历史研究》著中叙及欧洲，他认为欧洲就“没有一个民族或民族国家能够说明它自己的问题”。因为欧洲的国家与民族不是闭关自锁、自给自足的，它们在各自发展的道路上既接受、吮吸其它国家与民族的影响，同时又显示出它自身所给予外界的影响。也许他的这一见解能有助于我们理解西方历史与西方文化。

西方古典文化的重要组成部分是罗马文化(古代)，她既被希腊文化所征服，接受了希腊文化的影响，又对后世西方

文化产生了相当影响。公元前二世纪到公元二世纪，古罗马已具有高度的文化发展，文学界有维吉尔、贺拉斯、奥维德，他们是古罗马文学“黄金时代”的三大重要诗人。比他们更早一些的罗马独裁者凯撒，又以散文著称，而西塞罗更以其辩才与文风名世，被后世赞为“西塞罗文风”。哲学界卢克莱修的《物性论》，史学界的塔西佗史著，都是古罗马文化中的璀璨珠玑。

古罗马的政制经历了从共和制的瓦解到帝制的确立，罗马帝制一直延伸到封建的中世纪。在罗马历史中，有着著名的“格拉古兄弟改革”，这场公元前一世纪代表破产农民反对大土地所有者的改革纷争中，以两兄弟相继被杀害而流产。罗马史中更有轰轰烈烈的奴隶起义，公元前二世纪两次西西里奴隶起义与公元前一世纪斯巴达克起义，是无权者反抗当权者的浴血斗争，尤其是斯巴达克起义率有十万之众，他被马克思誉为：“具有高贵的品格，为古代无产阶级的真正代表。”他的英雄形象，这位“最杰出的英雄”（列宁语），历来被作为文学、艺术创作的题材，以斯巴达克为典型的奴隶们，以鲜血和生命谱写的悲壮史诗催人泪下，可歌可泣！

《西方名著丛书》全套54卷的排列，是沿历史的长河，从古希腊、罗马到近现代，内容涉及文、史、哲、神学、政治、经济，以及自然科学中的数、理、化经典名著，又旁及天文、医学与心理学研究等。《丛书》所涉及的作者群，博大精深，从希腊“英雄时代”的荷马到二十世纪的弗洛伊德，跨越了三千年。全套丛书在西方以权威性声誉享有它在各大图书馆中

的殊荣。

笔者仰望巍巍《丛书》，既畏于它的载体的庞大，内容的深奥与广泛，却又不甘于望而止步，渴望着能将全套丛书的轮廓展示给属于东方民族的中国读者。尽管笔者才疏学浅，尽管这一翻砂的轮廓十分肤浅，粗糙又模糊，但竭诚的愿望战胜了胆怯，使笔者不揣冒昧，试笔触及。

《西方名著丛书》卷1中的《丛书目次》，勾勒出了西方传统文化的轮廓，荟集了西方传统思想的精萃。虽然《丛书》中不乏某些唯心主义、神学论著，但作为对西方传统文化、传统思想的研讨，是不容抹煞与忽视的。

法国思想家伏尔泰说：

“……如果你想知道地球上发生了什么事情，你得先把眼睛掉向东方——那是一切艺术的摇篮，西方的一切都应归于她。”

古老的东方文明，像黄河、尼罗河、两河流域与恒河流域一样奔流不息，源远流长。这些流淌的河水所灌溉的三角洲与河流流域地带，孕育了人类的古文化，那古老文明散发出的温馨，诱使人类一代又一代地踏着她的芳踪，寻觅、探索、研究。这不只是由于她具有梦幻般的魅力，也不只是为了使人们发思古之幽情，而是由于人类的智慧需要对人类自身的发祥地，应有所知晓、理解，在某种意义上，也是在寻求着人类的“根”。这种追求，不论是东方或西方，迄今没有终止。

由不列颠东方学会组织编辑的《东方文明丛书选目》(A Select List of Books on the Civilizations of Orient),

也正是为人们的追求推开了一扇小小的窗口，它已经被推开三十余年了（1955年推出），笔者多么渴望着能使东方民族之一——中国读者一睹这扇“小窗”。虽然，这扇小窗不足百页，却集中了两个世纪以来，英、德、法等西方语言文学著述有关东方文明的书目近千著。这是西方人孜孜以求地在探索着东方的奥秘，是在浩渺的东方古代文化中，采撷一颗颗耀眼的珠玑。西方学者纵然是以西方的观点，面对东方文明的瑰丽、灿烂，也禁不住流露出钦佩叹止之情；不论是从《东方文明丛书选目》的编辑W·A·C·H·道布森的优美文笔中，还是从本《书目》导论撰写者A·J·阿布雷，以莎士比亚无韵诗体作为导论文章首行开端中，都溢流出了他们的衷心赞美。

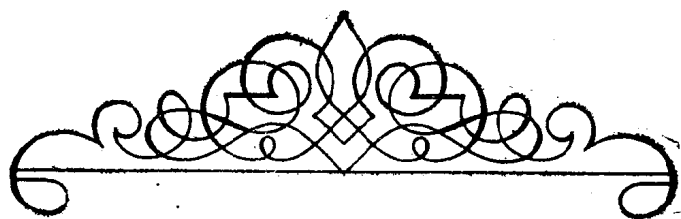
亲爱的读者，请你千万不要因为这扇“小窗”推开已久，或是因为其中某些著作业已年代久远而不屑一顾，也许正是在被你所忽视的“小窗”中——那些书目著作又可使你窥见“东方学”的形成与发展。

“东方学”成为一种专门的学问，是由于十六~十七世纪，欧洲资本主义的萌生、发展，西方人探索、研究东方而逐渐形成的。它是研究东方各国历史、语言、文字、经济及其他物质与精神文化诸学科的总称。在地域上是指亚洲与东北非洲。十八~十九世纪以来，随着资本主义的迅猛发展，“东方学”也有了进一步发展，诸如“埃及学”、“亚述学”与“汉学”等，就是属于“东方学”所派生的分支学科。

当旭日东升，霞光万丈，古老的东方文化在历史积淀的

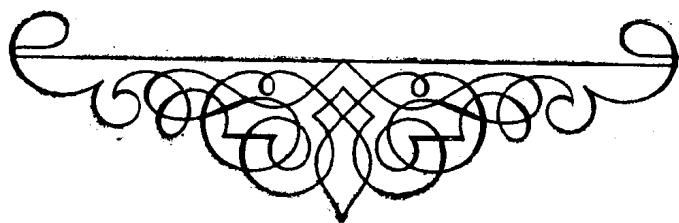
新开掘中，与晨曦朝霞相辉映……在迷人的瑰丽光彩下，东方学者A·J·阿布雷情不自禁以诗歌赞颂引出《选目》导论，启开了岁月悠悠的东方文库，在这里深蕴着：远东文化；埃及与古代中近东文化；伊斯兰文化；印度文化。这就是本书所叙及的第二部分——东方文明。她涵容着东方人所追求的多采的精神境界，东方的哲学、东方的宗教、东方的伦理、东方的文学与艺术……人类文明之源始于东方，尽管古代东方各国是处在君主专制政体统治下，东方文明仍以其凝重而又绰约的风姿独占源头。

笔者期望《珠玑璀璨——东西方文化名著掠影》能跻身于图书的百花园中，能滋长成一茎有益的小草，能供读者采摘——供读者阅读，供读者在阅读群书时，作为文献检索的工具；当然，也殷切地期待着高明的读者给以指正！



第一部

西方名著丛书



《西方名著丛书》阅读注意项

一、依据“西方名著丛书目次”，依其卷序、汉译作者姓名(生卒年月)，并附上作者原西文姓名；

二、依卷序汉译作者姓名后，列出作者名著英文(英译)书名；

三、对每一位名著作者，笔者写有“译注”(或笔注)，供读者参阅。这只是一种尝试，尝试为读者另辟幽径，以达到抛砖引玉的目的。

西方名著目次

THE CONTENTS OF GREAT BOOKS OF THE WESTERN WORLD

- 卷1 综论：文理科修养要旨……………(9)
- 卷2 凤喜的见解，西方名著纲要(I. 天神～爱情)
……………(11)
- 卷3 凤喜的见解，西方名著纲要(II. 人类～宇宙，
另附加阅读书目，术语目录)……………(13)
- 卷4 荷马，伊利亚特，奥德赛……………(16)
- 卷5 埃斯库罗斯……………(17)
- 索福克勒斯……………(19)
- 欧里庇德斯……………(21)
- 阿里斯多芬……………(25)
- 卷6 希罗多德……………(27)
- 修昔底德……………(29)
- 卷7 柏拉图……………(30)
- 卷8 亚里斯多德……………(33)
- 卷9 亚里斯多德……………(35)

卷10	希波克拉底	(37)
	盖伦	(39)
卷11	欧几里德	(42)
	阿基米德	(43)
	阿波罗尼	(47)
	尼可马克斯	(48)
卷12	芦克莱修	(50)
	爱比克泰德	(52)
	马卡斯·奥里欧斯	(54)
卷13	维吉尔	(58)
卷14	普鲁塔克	(60)
卷15	塔西佗	(61)
卷16	托勒密	(63)
	哥白尼	(65)
	开普勒	(69)
卷17	普罗提诺	(73)
卷18	奥古斯汀	(75)
卷19	托马斯·阿奎那	(76)
卷20	托马斯·阿奎那	(78)
卷21	但丁	(81)
卷22	乔叟	(83)
卷23	马基雅弗利	(88)
	霍布斯	(89)
卷24	拉伯雷	(90)

卷25	蒙田	(92)
卷26	莎士比亚	(95)
卷27	莎士比亚	(97)
卷28	吉尔伯特	(106)
	伽利略	(107)
	哈维	(108)
卷29	塞万提斯	(109)
卷30	培根	(112)
卷31	笛卡儿	(114)
	斯宾诺莎	(117)
卷32	弥尔顿	(118)
卷33	帕斯卡	(125)
卷34	牛顿	(129)
	海更斯	(132)
卷35	洛克	(136)
	贝克莱	(137)
	休谟	(138)
卷36	斯威夫特	(139)
	斯特恩	(143)
卷37	菲尔丁	(146)
卷38	孟德斯鸠	(153)
	卢梭	(155)
卷39	亚当·史密斯	(159)
卷40	吉本	(163)

卷41	吉本	(164)
卷42	康德	(167)
卷43	美国国家文献	(171)
	独立宣言	(172)
	联邦宪法	(175)
	美利坚合众国宪法	(175)
	汉弥尔顿	(175)
	麦迪逊	(175)
	杰伊	(175)
	联邦党	(175)
	米尔	(177)
卷44	鲍斯威尔	(178)
卷45	拉瓦锡	(185)
	傅立叶	(186)
	法拉第	(186)
卷46	黑格尔	(190)
卷47	歌德	(193)
卷48	麦尔维尔	(199)
卷49	达尔文	(202)
卷50	卡尔·马克思	(208)
	卡尔·马克思与弗里德里希·恩格斯	(209)
卷51	列夫·托尔斯泰	(211)
卷52	陀思妥耶夫斯基	(219)
卷53	詹姆斯	(224)
卷54	弗洛伊德	(226)

